

**Art. 2.** Dans les articles 3, 4, 8, 9, § 2 et 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 relatif aux normes de programmation, de rationalisation et de maintien dans l'enseignement fondamental spécial, les mots "au dernier jour de classe de septembre" sont remplacés par les mots "au premier jour de classe d'octobre".

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 4.** Le Ministre flamand compétent pour l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE  
Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation  
M. VANDERPOORTEN



N. 2002 — 594

[C — 2002/35158]

**17 JANUARI 2002. — Ministerieel besluit houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake ontwikkelingssamenwerking aan ambtenaren van het departement Coördinatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 maart 1994 houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake externe betrekkingen aan ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte organisatie en werking van de diensten, noodzakelijk is bevoegdheden inzake ontwikkelingssamenwerking te delegeren aan ambtenaren en deze delegaties het voorwerp te laten uitmaken van een specifiek besluit,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de aangelegenheden inzake ontwikkelingssamenwerking die tot de bevoegdheid behoren van het departement Coördinatie, administratie Buitenlands Beleid, en waarvoor de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking bevoegd is.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° minister : de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking;

2° secretaris-generaal : de secretaris-generaal van het departement Coördinatie;

3° directeur-generaal : de directeur-generaal van de administratie Buitenlands Beleid;

4° kredieten : de kredieten op het activiteitenprogramma 12.2 Ontwikkelingssamenwerking van de administratieve begroting.

**Art. 3.** De delegaties die bij dit besluit worden verleend, worden tevens verleend aan de ambtenaar die met de waarneming van het ambt van de titularis is belast of deze vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering. Bij tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst de betrokken ambtenaar, boven de vermelding van graad en handtekening en onverminderd de bepaling van artikel 15, § 2 van dit besluit, de formule « Voor de (graad van de titularis), afwezig ».

**HOOFDSTUK II. — Bevoegdheden van de secretaris-generaal**

**Art. 4.** De secretaris-generaal is gemachtigd alle administratieve maatregelen te nemen inzake begrotingsuitvoering, inzonderheid de ondertekening van vastleggings- en ordonnanceringsdocumenten inzake verbintenissen die door de minister of de daartoe overeenkomstig hoofdstuk III gedelegeerde ambtenaar werden aangegaan.

**Art. 5.** De secretaris-generaal is gemachtigd om :

1° minnelijke schikkingen aan te gaan die voortvloeien uit het ontstaan van een rechtsgeding, voor zover het bedrag van de uitgaven die eruit voortvloeien niet hoger is dan 25.000 euro;

2° de rechtsgedingen te voeren voor de administratieve rechtscolleges en voor het Rekenhof, met uitzondering van de rechtsgedingen voor het Arbitragehof;

3° alle andere dan de in 2° bedoelde rechtsgedingen te voeren, alle noodzakelijke proceshandelingen te verrichten voor hoven en rechtbanken, de rechtsmiddelen in te stellen tegen vonnissen of arresten of desgevallend erin te berusten, voor zover de geschillen niet waardeerbaar zijn voor een bedrag hoger dan 25.000 euro in hoofdsom;

4° het bedrag van de erelonen en van de vergoedbare kosten van de advocaten vast te stellen, voor zover deze niet meer bedragen dan 12.500 euro per aanleg;

5° elk reeds ingeleid rechtsgeding in der minne te regelen door het aangaan van een dading, voor zover het geschil niet waardeerbaar is voor een bedrag hoger dan 25.000 euro in hoofdsom;

6° de uitgaven verbonden aan de uitvoering van vonnissen of arresten, dadingen of schulderkenningen, goed te keuren en de opdracht tot betaling van deze uitgaven te geven.

**Art. 6.** De secretaris-generaal is gemachtigd om personeelsleden aan te wijzen die het departement zullen vertegenwoordigen bij congressen, colloquia, studiedagen en conferenties of die als afgevaardigde van het departement een interview mogen toestaan of een voordracht of toespraak mogen houden met betrekking tot de in artikel 1 bedoelde aangelegenheden.

**Art. 7.** Om een efficiënte organisatie te waarborgen subdelegeert de secretaris-generaal de hiervoor in aanmerking komende gedelegeerde bevoegdheden aan personeelsleden van het departement, tot op het meest functionele niveau. Elke subdelegatie wordt meedeeld aan het Rekenhof.

### HOOFDSTUK III. — Bevoegdheden van de directeur-generaal

#### Afdeling 1. — Delegaties van algemene aard

**Art. 8.** De directeur-generaal is gemachtigd om :

1° de dagelijkse briefwisseling te ondertekenen, onverminderd de bijzondere regeling die geldt voor de antwoorden op brieven van het Rekenhof met betrekking tot de door het Hof geformuleerde opmerkingen;

2° gewone en aangetekende zendingen in ontvangst te nemen, met uitzondering van de dagvaardingen betrekking op de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaamse Gewest;

3° uittreksels en afschriften van documenten eensluidend te verklaren en af te leveren;

4° staten van verschuldigde sommen betreffende presentiegelden en reis- en verblijfkosten goed te keuren, voor zover ze verband houden met de werking van advies- en overlegorganen die aan de administratie verbonden zijn.

#### Afdeling 2. — Bepalingen betreffende het gunnen en de uitvoering van overheidsopdrachten en het doen van andere uitgaven

**Art. 9.** De directeur-generaal is gemachtigd om bestekken voor werken, leveringen of diensten goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, opdrachten voor de aanneming van werken, leveringen of diensten te gunnen en in te staan voor de uitvoering ervan. Deze machtiging geldt slechts binnen de perken van de in de begroting voorziene kredieten en indien het geraamde bedrag respectievelijk het goed te keuren offertebedrag de hierna vermelde bedragen niet overschrijdt :

1° in geval van een openbare aanbesteding of algemene offerteaanvraag : ..... 100.000 euro;

2° in geval van een beperkte aanbesteding of beperkte offerteaanvraag : ..... 75.000 euro;

3° in geval van een onderhandelingsprocedure met bekendmaking : ..... 32.500 euro;

4° in geval van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking : ..... 17.500 euro.

De directeur-generaal staat tevens in voor de eenvoudige uitvoering van de opdrachten voor de aanneming van werken, leveringen of diensten die werden gegund door de minister of de Vlaamse regering.

Onder eenvoudige uitvoering wordt verstaan : het treffen van alle maatregelen en beslissingen die het mogelijk maken om de opdracht uit te voeren en die binnen de perken van de aanneming blijven, met uitzondering van de maatregelen en beslissingen die een beoordeling vanwege de gunnende overheid vereisen.

**Art. 10.** De directeur-generaal is gemachtigd om :

1° met betrekking tot de in artikel 9, eerste lid, vermelde opdrachten :

a) gemotiveerde afwijkingen toe te staan op de essentiële bepalingen en voorwaarden van de overeenkomst, in toepassing van artikel 8 van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

b) boeten kwijt te schelden;

2° met betrekking tot de in artikel 9, eerste en tweede lid, vermelde opdrachten :

a) prijsherzieningen voortvloeiend uit de betrokken overeenkomsten goed te keuren, zonder beperking van bedrag;

b) verrekeningen, andere dan voormelde herzieningen, goed te keuren voor zover hieruit geen bijkomende uitgaven van meer dan 25 % van het gunningsbedrag voortvloeien en deze bijkomende uitgaven 12.500 euro niet overschrijden.

**Art. 11.** De directeur-generaal is gemachtigd om allerlei uitgaven die buiten de toepassing vallen van de wetgeving op de overheidsopdrachten goed te keuren, tot een bedrag van maximum 12.500 euro per beslissing, voor zover het niet gaat om subsidies.

**Art. 12.** De in deze afdeling vermelde bedragen zijn exclusief de belasting op de toegevoegde waarde.

#### Afdeling 3. — Specifieke delegaties

**Art. 13.** De directeur-generaal is gemachtigd om de beslissing tot betaalbaarstelling te nemen voor elke schijf van subsidies en dotaties die in schijven worden uitbetaald en aangerekend op het in artikel 2, 4°, vermeld activiteitenprogramma, met inbegrip van de afrekening.

**Art. 14.** De directeur-generaal is gemachtigd, binnen de perken van de uitvoerende opdracht, de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest te vertegenwoordigen in federale en internationale instellingen en organen alsmede in technische comités en werkgroepen aangaande ontwikkelingssamenwerking, voor zover het gaat om de dagelijkse administratieve vertegenwoordiging.

*Afdeling 4. — Gemeenschappelijke bepalingen*

**Art. 15.** § 1. De directeur-generaal kan de daarvoor in aanmerking komende gedelegeerde bevoegdheden, na overleg met de secretaris-generaal, aan personeelsleden subdelegeren, tot op het meest functionele niveau. Elke subdelegatie wordt meegegeed aan het Rekenhof en aan de minister.

§ 2. Bij gebruik van de in de afdelingen 2 en 3 van dit hoofdstuk bedoelde delegaties plaatst de delegatiehouder boven de vermelding van graad en handtekening de formule « Namens de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking ».

**Art. 16.** Over het gebruik van de in de afdelingen 2 en 3 van dit hoofdstuk bedoelde bevoegdheden wordt trimestrieel gerapporteerd in een activiteitenverslag dat aan de minister wordt meegegeed via de secretaris-generaal.

*HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen*

**Art. 17.** Het ministerieel besluit van 17 maart 1994 houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake externe betrekkingen aan ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, wordt opgeheven, wat betreft de aangelegenheden die het voorwerp uitmaken van onderhavig besluit.

**Art. 18.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Brussel, 17 januari 2002.

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport,  
Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,  
B. ANCIAUX

## TRADUCTION

F. 2002 — 594

[C — 2002/35158]

**17 JANVIER 2002. — Arrêté ministériel portant délégation de certaines compétences en matière de coopération au développement aux fonctionnaires du département de Coordination du Ministère de la Communauté flamande**

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au développement,

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 17 mars 1994 portant délégation de certaines compétences en matière de politique extérieure aux fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande;

Considérant qu'en vue d'une organisation et d'un fonctionnement efficaces des services, il y a lieu de déléguer les compétences en matière de coopération au développement aux fonctionnaires et de prendre un arrêté spécifique relatif à ces délégations,

Arrête :

*CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux matières relevant du département de Coordination, administration des Affaires étrangères, et pour lesquelles le Ministre flamand de la Culture, des Sports, de la Jeunesse, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au développement, est compétent.

**Art. 2.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Ministre : le Ministre flamand de la Culture, des Sports, de la Jeunesse, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au développement;

2° secrétaire général : le secrétaire général du département de Coordination;

3° directeur général : le directeur général de l'administration des Affaires étrangères;

4° crédits : les crédits des allocations de base du programme d'activité 12.1 Coopération au développement du budget administratif.

**Art. 3.** Les délégations accordées par le présent arrêté sont également données au fonctionnaire qui assure l'intérim du titulaire ou qui le remplace en cas d'absence temporaire ou d'empêchement. En cas d'absence temporaire ou d'empêchement, le fonctionnaire intéressé appose la formule "Pour le (grade du titulaire), absent", au-dessus de son grade et de sa signature et sans préjudice de la disposition de l'article 15, § 2, du présent arrêté.

*CHAPITRE II. — Compétences du secrétaire général*

**Art. 4.** Le secrétaire général est habilité à prendre toutes les mesures administratives concernant l'exécution du budget, notamment la signature des documents d'engagement et d'ordonnancement en matière d'engagements souscrits par le Ministre ou le fonctionnaire délégué à cet effet, conformément au chapitre III.

**Art. 5.** Le secrétaire général est habilité à :

1° conclure des arrangements précédant la naissance d'actions judiciaires, dans la mesure où le montant des dépenses qui en résultent ne dépasse pas 25.000 euros;

2° introduire des actions devant les juridictions administratives et la Cour des Comptes, à l'exception de celles introduites devant la Cour d'Arbitrage;

3° introduire toute autre action que celles visées au 2°, poser tout acte de procédure nécessaire devant les cours et les tribunaux, engager tout moyen de droit contre des jugements ou arrêts ou les accepter le cas échéant, dans la mesure où ces litiges ne sont pas estimables à un montant supérieur à 25.000 euros en principal;

4° fixer le montant des honoraires et des frais indemnisables des avocats, dans la mesure où ceux-ci ne sont pas supérieurs à 12.500 euros par action;

5° régler à l'amiable, par voie de transaction, toute action judiciaire déjà introduite, dans la mesure où le litige n'est pas estimable à un montant supérieur à 25.000 euros en principal;

6° approuver les montants liés à l'exécution de jugements ou d'arrêts, de transactions ou de reconnaissances de dettes et ordonnancer ces dépenses.

**Art. 6.** Le secrétaire général est habilité à désigner des membres du personnel appelés à représenter le département à des congrès, colloques, journées d'étude et conférences ou qui, en qualité de représentant du département, peuvent accorder une interview ou tenir une conférence ou une allocution portant sur les matières visées à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 7.** Afin de garantir une organisation efficace, le secrétaire général subdélègue les compétences déléguées concernées aux membres du personnel de son département jusqu'au niveau le plus fonctionnel. Toute subdélégation est communiquée à la Cour des Comptes.

### CHAPITRE III. — *Compétences du directeur général*

#### *Section 1<sup>re</sup>. — Délégations de nature générale*

**Art. 8.** Le directeur général est habilité à :

1° signer la correspondance journalière, sans préjudice du régime particulier applicable aux réponses données aux lettres de la Cour des Comptes portant sur des observations formulées par la Cour;

2° réceptionner les envois ordinaires et recommandés, à l'exception des assignations signifiées à la Communauté flamande et/ou la Région flamande;

3° déclarer conformes et délivrer les extraits et copies de documents;

4° approuver les états des sommes dues en matière de jetons de présence et de frais de parcours et de séjour, dans la mesure où ils portent sur le fonctionnement des organes de consultation et de concertation relevant de son administration.

#### *Section 2. — Dispositions relatives à l'attribution et à l'exécution des marchés publics et à l'exposition d'autres dépenses*

**Art. 9.** Le directeur général est habilité à approuver les cahiers des charges pour travaux, fournitures ou services, à choisir le mode d'attribution des marchés, à attribuer des marchés publics de travaux, de fournitures ou de services et à assurer leur exécution. Cette délégation se limite aux crédits inscrits au budget et si l'estimation ou le montant de l'offre à approuver n'est pas supérieur à :

1° en cas d'adjudication publique ou d'appel d'offres général : ..... 100.000 euros;

2° en cas d'adjudication restreinte ou d'appel d'offres restreint : ..... 75.000 euros;

3° en cas d'une procédure négociée avec publicité : ..... 32.500 euros;

4° en cas d'une procédure négociée sans publicité : ..... 17.500 euros;

Il assure également la simple exécution des marchés publics de travaux, fournitures ou services attribués par le Ministre ou le Gouvernement flamand.

Par simple exécution on entend la prise de mesures et de décisions permettant l'exécution du marché et restant dans les limites du marché, à l'exception des mesures et décisions soumises à l'appréciation du pouvoir adjudicateur.

**Art. 10.** Le directeur général est habilité à :

1° pour ce qui concerne les marchés visés à l'article 9, premier alinéa :

a) autoriser les dérogations motivées aux clauses et conditions essentielles du marché, en application de l'article 8 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

b) remettre des amendes;

2° pour ce qui concerne les marchés, visés à l'article 9, premier et deuxième alinéas :

a) approuver des révisions des prix découlant des marchés concernés, sans limitation de montant;

b) approuver des liquidations autres que les révisions susvisées, dans la mesure où elles n'entraînent pas de dépenses supplémentaires de plus de 25 % du montant du marché et que celles-ci ne dépassent pas 12.500 euros;

**Art. 11.** Le directeur général est habilité à approuver des dépenses quelconques ne relevant pas de la législation sur les marchés publics, à concurrence d'un montant plafonné à 12.500 euros par décision, pour autant qu'il ne s'agit pas de subventions.

**Art. 12.** Les montants mentionnés dans la présente section, sont hors taxe sur la valeur ajoutée.

#### *Section 3. — Délégations spécifiques*

**Art. 13.** Le directeur général est habilité à prendre la décision de mise en paiement pour toute tranche des subventions et dotations réglées en tranches et imputées sur les crédits concernés du programme d'activité mentionné à l'article 2, 4°, ainsi que le décompte.

**Art. 14.** Le directeur général est habilité à représenter la Communauté flamande et la Région flamande, dans les limites de sa mission d'exécution, auprès des institutions et organes fédéraux et internationaux et des comités et groupes de travail techniques en matière de politique extérieure, dans la mesure où il s'agit d'une représentation administrative quotidienne.

*Section 4. — Dispositions communes*

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Le directeur général peut subdéléguer les compétences déléguées concernées, de commun accord avec le secrétaire général, aux fonctionnaires de son administration jusqu'au niveau le plus fonctionnel. Toute subdélégation est communiquée à la Cours des Comptes et au Ministre.

§ 2. En cas d'exercice des délégations visées aux sections 2 et 3 du présent chapitre, le délégué appose au-dessus de son grade et de sa signature, la formule "Au nom du Ministre flamand de la Culture, des Sports, de la Jeunesse, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au développement".

**Art. 16.** L'exercice des compétences visées aux sections 2 et 3 fait l'objet d'un rapport d'activité trimestriel adressé au Ministre par l'entremise du secrétaire général.

*CHAPITRE IV. — Dispositions finales*

**Art. 17.** L'arrêté ministériel du 17 mars 1994 portant délégation de certaines compétences en matière de politique extérieure aux fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande, est abrogé pour ce qui concerne les matières régies par le présent arrêté.

**Art. 18.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Bruxelles, le 17 janvier 2002.

Le Ministre flamand de la Culture, des Sports, de la Jeunesse, des Affaires bruxelloises  
et de la Coopération au développement,  
B. ANCIAUX



N. 2002 — 595

[C — 2002/35159]

**17 JANUARI 2002. — Ministerieel besluit houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake bijzondere initiatieven voor de Vlaamse Rand rond Brussel aan ambtenaren van het departement Coördinatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, inzonderheid op artikel 18;

Overwegende dat het, met het oog op een efficiënte organisatie en werking van de diensten, noodzakelijk is bevoegdheden inzake initiatieven voor de Vlaamse Rand rond Brussel te delegeren aan ambtenaren,

Besluit :

*HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de aangelegenheden die tot de bevoegdheid behoren van het departement Coördinatie, administratie Kanselarij en Voorlichting, afdeling Kanselarij, cel Administratieve Coördinatie Vlaamse Rand rond Brussel.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° minister : de Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking

2° secretaris-generaal : de secretaris-generaal van het departement Coördinatie;

3° directeur-generaal : de directeur-generaal van de administratie Kanselarij en Voorlichting;

4° kredieten : de kredieten op het activiteitenprogramma 11.6 Vlaamse Rand rond Brussel van de administratieve begroting.

**Art. 3.** De delegaties die bij dit besluit worden verleend, worden tevens verleend aan de ambtenaar die met de waarneming van het ambt van de titularis is belast of deze vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering. Bij tijdelijke afwezigheid of verhindering plaatst de betrokken ambtenaar, boven de vermelding van graad en handtekening en onverminderd de bepaling van artikel 14, § 2 van dit besluit, de formule « Voor de (graad van de titularis), afwezig ».

*HOOFDSTUK II. — Bevoegdheden van de secretaris-generaal*

**Art. 4.** De secretaris-generaal is gemachtigd alle administratieve maatregelen te nemen inzake begrotingsuitvoering, inzonderheid de ondertekening van vastleggings- en ordonnanceringsdocumenten inzake verbintenissen die door de minister of de daartoe overeenkomstig hoofdstuk III gedelegeerde ambtenaar werden aangegaan.

**Art. 5.** De secretaris-generaal is gemachtigd om :

1° minnelijke schikkingen aan te gaan die voortvloeien uit het ontstaan van een rechtsgeding, voor zover het bedrag van de uitgaven die eruit voortvloeien niet hoger is dan 25.000 euro;

2° de rechtsgedingen te voeren voor de administratieve rechtscolleges en voor het Rekenhof, met uitzondering van de rechtsgedingen voor het Arbitragehof;

3° alle andere dan de in 2° bedoelde rechtsgedingen te voeren, alle noodzakelijke proceshandelingen te verrichten voor hoven en rechtbanken, de rechtsmiddelen in te stellen tegen vonnissen of arresten of desgevallend erin te berusten, voor zover de geschillen niet waardeerbaar zijn voor een bedrag hoger dan 25.000 euro in hoofdsom;

4° het bedrag van de erelonen en van de vergoedbare kosten van de advocaten vast te stellen, voor zover deze niet meer bedragen dan 12.500 euro per aanleg;